



# OPÉRATION ORANGE



Février 2005

32

## Sommaire

Page 1  
Editorial

Page 2  
Lettre de Sœur Emanuelle  
Vœux de Sœur Sara et Jean Sage

Page 3  
Dossier Voyage  
Voyages en Egypte

Page 4 et 5  
Des Nouvelles de Mokattam

Pages 6 et 7  
Notre Ami Mourad

Page 7  
A la découverte  
de l'Egypte Pharaonique (suite)

Page 8  
Tournée de Mai 2005  
Pour la Survie des Enfants du Soudan

Pages 9  
SOS Soudan

Pages 10 et 11  
Dossier Relais et Actions

Pages 12  
Pour soutenir l'œuvre  
de Sœur Emmanuelle  
Pouvoir Assemblée Générale 2005

Pages Centrales  
Les Bons de Commande des vins  
Bulletin de Parrainage

## Edito

COMBIEN SONT-ILS ?

*Combien sont-ils à errer dans le désert soudanais ?  
Combien sont-ils à se demander ce qu'ils vont manger aujourd'hui, demain ?  
Combien sont-ils à vivre dans de misérables cabanes faites de détritiques portés par les vents ?  
Combien sont-ils à ne plus rien attendre de la vie ?*

*Autant de questions qui demeurent sans réponses et auxquelles Sœur Sara et Jean Sage ne savent que répondre, au retour de leur voyage au Soudan.*

*Le récit qu'ils font et les images qu'ils ont rapportées sont criantes d'une vérité dramatique : ces populations sont totalement abandonnées et l'aide que nous pouvons apporter n'est qu'une goutte d'eau dans un océan de souffrances et de misère. Ce que nous voyons parfois dans les médias n'est que la « face visible de l'iceberg », ce qui peut publiquement être montré.*

*Le pire est que cette catastrophe humanitaire est voulue et organisée par l'homme.*

*Pauvre peuple soudanais ! Son pays n'est pas touristique, le désastre se produit insidieusement, distillé tout au long des jours. Pas de témoins, pas de grands reporters, pour témoigner de cette lente agonie.*

*Notre monde vient de démontrer qu'il pouvait être solidaire et généreux lorsqu'il avait connaissance de la détresse de l'homme.*

*En cette période de souhaits,  
Je forme des vœux pour que l'homme ait la sagesse de respecter l'Homme et qu'il ne soit pas son destructeur,  
Je forme des vœux pour que l'espérance n'abandonne pas les hommes meurtris,  
Je forme des vœux pour que nous sachions trouver dans notre cœur le soleil de la justice et de l'humanité.  
Alors, nos frères seront moins nombreux à errer dans le désert et pourront espérer un avenir meilleur.*

Le Président, Dominique VIGNON





# Lettre de Sœur Emmanuelle

Si chers Amis de l'Opération Orange,  
Comment ne pas avoir le cœur  
lourd en pensant à l'Année nouvelle  
où en Asie tant d'hommes, de femmes  
et surtout d'enfants vivent des jours  
terribles !  
Et pourtant comment ne pas penser  
à tous ces gens qui nous aident  
à sauver nos chers enfants qui, grâce à vous,  
pourront aller à l'école,  
pour préparer un bel avenir.  
Notre si chère Sœur Sara continue  
à œuvrer avec sa compétence et son sourire  
pour veiller à ce que tous reçoivent  
le maximum de ce dont ils ont besoin !  
Puisse la solidarité et la fraternité  
être le phare de 2005 !  
Notre reconnaissante Sœur Emmanuelle

Si chers Amis de l'Opération Orange.

Comment ne pas avoir le cœur lourd en pensant à l'année nouvelle où, en Asie, tant d'hommes, de femmes et, surtout d'enfants, vivent des jours terribles !

Et pourtant, comment ne pas penser aussi à tant de généreux amis, comme vous, qui nous aidez à sauver nos chers enfants qui, grâce à vous marcheront encore en 2005 dans le chemin de l'école, pour se préparer un bel avenir.

Notre si chère Sœur Sara continue à œuvrer, avec sa compétence et son amour...et son sourire, pour veiller à ce que tous reçoivent le maximum de ce dont ils ont besoin !

Puisse la solidarité et la fraternité être le phare de 2005 !

Votre reconnaissante Sœur Emmanuelle.



# Les Vœux de Sœur Sara et Jean Sage

## Sœur Sara

Chers amis de l'Opération Orange  
Je viens de rentrer du Soudan avec mon frère Jean.  
On a vu beaucoup de progrès mais on a tant à faire  
pour soulager les souffrances des enfants. Grâce à  
vous et à votre aide, nous arriverons à mettre ces  
enfants debout.

Bonne Année 2005 de la part des enfants de  
Mokattam reconnaissants de ce que vous faites  
pour eux.

Votre Sœur Sara

## Jean Sage

De tout cœur, je souhaite pour vous et vos proches  
une excellente année 2005, où, ensemble, nous  
«Réussirons pour servir», où vous pourrez, chaque  
jour, constater que Basma (sourire) et Mahaba  
(amour) sont magiques, merveilleux : plus on en  
répand et plus on en reçoit.

Jean Sage



# Des Nouvelles de Mokattam

## Mokattam, effervescence de "Basma"\*

Le premier contact est toujours impressionnant. La joie qui déborde dans une école au milieu de leur quotidien sans pareil : voilà ce qui reste gravé dans notre cœur après avoir ouvert tout grands nos yeux pour voir l'évolution du bidonville et nos oreilles pour entendre les rires et les chants préparés en notre honneur.

Après ma première visite, du haut de mes onze ans, j'ai compris l'importance de l'éducation.

J'ai enfin compris que, sans celle-ci, leur avenir était voué à l'échec, et que, peut-être, ceci pouvait être appliqué à notre pays ainsi qu'à tous ceux du monde entier.

Pourquoi ne sont-ils pas contents d'avoir des vacances ? Parce qu'ils savent qu'ils vont les passer à travailler avec les parents dans les champs ou à trier des déchets.

La rentrée des classes est un événement à ne rater sous aucun prétexte : la discipline en est le mot d'ordre ; les enfants écoutent, bien que perturbés par notre présence et donc moins attentifs, les nouvelles du monde.

Nous observons les classes, ce qu'ils apprennent en se disant « comme c'est bien, tout ce qu'ils ont ! » alors que chez nous, ce ne serait pas assez.

Un rapide historique sur le toit de l'école afin de restituer les événements dans leur contexte et l'évolution de la situation, puis, nous nous dirigeons vers la clinique où beaucoup de spécialistes faisant partie du voyage, se désolent du peu de moyens. Il faut se dire qu'avant ce peu, il n'y avait rien.....mais qu'il en faut encore, malgré tout.

De retour à l'école, un spectacle en notre honneur nous est présenté, et c'est à ce moment-là que l'émotion est la plus grande et qu'il est si difficile de retenir ses larmes ! Ou, peut-être, est-ce quand vous vous retrouvez au milieu des jeunes filles et des jeunes garçons vous posant des centaines de questions, tous en même temps : un vrai bain de foule dans la cour de récréation !

Le lycée se nomme « Basma », et il porte très bien son nom, car dès lors que vous êtes passé dans la contrée magique de Mokattam, le sourire sur les lèvres et dans le cœur des enfants ne vous quitte plus !

Maintenant, j'ai quinze ans. Je suis allée à Mokattam en tout trois fois, et je peux certifier que l'émotion qui s'en dégage est toujours aussi intense qu'au premier jour.

A Balbins, le 14 novembre 2004  
Céline Chambost

\* Basma = sourire en Arabe

## En direct de l'école Gabal El Mokattam...

### Quelques changements pour la rentrée scolaire 2004/2005

Une sixième classe a été rajoutée en primaire, pour donner des bases plus solides aux élèves qui ne

poursuivront pas au collège. Cela concerne environ 30 % des élèves en Egypte.

L'Education nationale exige des classes de 36 élèves maximum au lieu de 45.

L'informatique est obligatoire dès la Maternelle. L'école a dû s'équiper pour appliquer cette directive.

Les effectifs 2004/2005	1 156 élèves
Maternelle	213 élèves
Primaire	727 élèves
Collège	141 élèves
Lycée	75 élèves

Le lycée technique de garçons a un effectif de 102 élèves. Il est aidé par nos Amis d'Autriche.





# Des Nouvelles de Mokattam

## L'aide à la Scolarité

**Elle est précieuse et indispensable.** En effet, l'école de Mokattam, qui obtient les meilleurs résultats de toute la zone éducative du Caire, est privée et ne reçoit aucune aide du gouvernement égyptien. Elle est, au contraire lourdement taxée et doit supporter des charges importantes. Elle est donc payante. Si les orphelins sont pris en charge gratuitement, les parents doivent participer en fonction de leurs revenus, mais ils ne peuvent pas cependant acquitter la totalité des frais scolaires. Certains paient très peu, d'autres un peu plus...

**Votre aide est donc vitale pour l'école.**

Cette année nous mettons en place un paiement échelonné des "aides à la scolarité".

Pour faciliter et étaler vos dons, vous pouvez opter pour un prélèvement en utilisant l'imprimé annexé. Le reçu fiscal de la somme totale vous sera adressé en fin d'année.

En 2004, 517 donateurs ont souhaité aider les enfants de l'école et les jeunes filles du lycée et nous les remercions chaleureusement pour leur générosité et leur confiance.

Depuis 22 ans, cette école œuvre pour permettre à des enfants défavorisés d'accéder à un avenir meilleur, de pouvoir participer au développement économique de leur pays, garçons et filles sans discrimination.

C'était le but, dès le début, et la réussite est là. Les résultats le prouvent, l'émancipation des filles aussi qui, grâce à l'éducation, à l'instruction, gagnent leur liberté.

Professeurs, médecins, pharmaciens, avocats, infirmières, aides-soignantes, assistantes sociales, éducatrices, etc....les chiffonniers restent à Mokattam au service de leur communauté.

**La solidarité n'est pas un vain mot !**

Le jour vient où ils n'auront plus besoin de nous.... En attendant, il faut continuer, nous ne pouvons pas les abandonner si près du but !

**Aidons-les encore !**



## Construction d'un nouveau bâtiment

Le nouveau bâtiment de Mokattam sort de terre. C'est l'œuvre du Club Osiris, mais pour le finir, il faudra encore beaucoup d'aide. Ce bâtiment abritera une crèche, des classes maternelles, des classes pour handicapés et le "Club de la femme".





